

# SCOOTV

SCOOT  
Get outta here!

In-flight entertainment streaming to your device!

在您的设备上观赏精彩流媒体影视娱乐!

機内エンターテインメントをお客様のデバイスにストリーミング配信しております!

JULY - AUGUST 2017

## COLD WAR 2

All the Movies & TV  
you can watch for US\$9



### NOW SHOWING...

THE GIFT,  
5 FLIGHTS UP,  
COOK UP A STORM,



BULL,  
HOUSE OF LIES,  
MAN WITH A PLAN,  
AND MORE...



In-flight Wi-Fi available (see back cover)

机上配有 Wi-Fi (参阅封底)

機内Wi-Fiサービスがご利用可能です (裏面のカバーをご覧ください)

# SCOOTV

THE MAGIC OF  
MOVIES AND TV  
STREAMED  
TO YOUR DEVICE.



## YOU'LL NEVER BE BORED ON BOARD!

The magic of movies and TV streaming to your phones, tablets or laptops, all in 5 easy steps.

- 1 Enable Wi-Fi on your device and connect to the "ScootWiFi" hotspot.
- 2 Launch your web browser. If the inflight portal does not load, enter [www.scootwifi.com](http://www.scootwifi.com) web address. (Accessing this portal is free!)
- 3 Select the 'ScooTV' tab to view our movies & TV selection.
- 4 Choose any title and select 'Purchase'
- 5 Make your payment by credit card. (Mastercard, VISA and American Express)  
Sit back and enjoy your show!

ScootBiz guests : your friendly Scootees will pass you your access codes after take-off!

For more details, check out pages 10-11.

This guide is published bimonthly by Stellar Entertainment for Scoot Private Limited. All rights reserved. The contents of this guide are entirely the personal views of the author(s) and/or contributors and do not in any way reflect the views or opinions of the publisher or Scoot Private Limited. The publisher and Scoot Private Limited expressly disclaim all and any liability to any person arising from the printing, sale or use of the materials in this guide.



## MOVIE FEATURE



### COLD WAR 2

In this sequel to the 2012 Hong Kong megahit film, the newly appointed Chief Police Commissioner, Sean Lau (Aaron Kwok), is threatened by a kidnapper to release the imprisoned psycho-killer Joe Lee in exchange for his wife's safety. However, a crisis in a crowded subway station leaves Sean in a dangerous situation, testing his leadership abilities and challenging Hong Kong's status as "Asia's safest city."

拥挤的地铁站发生恐怖危机，新上任的警务处长身处境。一系列事件使他的领导能力遭到质疑，危及香港作为“亚洲最安全的城市”的名声。

アジアで一番安全な都市と称される香港の地下鉄駅で事件が発生し、新任の香港警察長官の手腕が試される。

- 108 mins
- Drama, Action
- Rating - PG 13
- Languages - Cantonese
- Subtitles - English, 中文字幕

Director: Longman Leung,  
Sunny Luk  
Cast: Aaron Kwok, Tony  
Leung, Chow Yun Fat

### A ROYAL NIGHT OUT



Set in 1945 in Europe on V-E Day, Princesses Elizabeth and Margaret join the celebrations, against the queen's wishes.

二战胜利日，公主们经历了一个狂野之夜。

英国王女たちが、ヨーロッパ戦争記念に湧く街中でお忍びの一夜を過ごす。

- 96 mins
- Drama, Romance
- Rating - PG 13
- Languages - English

Director: Julian Jarrold  
Cast: Sarah Gardon, Bel  
Powley, Emily Watson



## THE GIFT



When a surprise encounter with a high school acquaintance sends life into a tailspin, Simon's wife begins to question how well we really know those closest to us.

与中学故交の偶然重逢使生活陷入混乱。

夫の同級生との再会から、夫婦の人生が混乱に陥る。

- 107 mins
- Thriller
- Rating - R
- Languages - English
- Subtitles - 中文字幕

Director: Joel Edgerton  
Cast: Jason Bateman, Rebecca Hall, Joel Edgerton

## BELLE



Set in 18<sup>th</sup>-century England, the illegitimate, mixed-race daughter of a Royal Navy Admiral plays a pivotal role in the campaign to abolish slavery in England.

一部关于18世纪废奴运动的电影片。

18世紀の英国を舞台に、奴隷制度廃止に重要な役割を果たした混血の伯爵令嬢の物語。

- 104 mins
- Drama
- Rating - PG
- Languages - English
- Subtitles - 中文字幕

Director: Amma Asante  
Cast: Emily Watson, Miranda Richardson, Tom Wilkinson

## MAYA THE BEE MOVIE



Set amidst a longstanding hatred between bees and hornets, Maya is born into a hive with strict rules, but she dreams of being free and living a life of adventure.

随年轻小蜜蜂玛亚一起去探险。

冒険好きのミツバチの女の子、マーヤの物語。

- 88 mins
- Animation, Family
- Rating - G
- Languages - English

Director: Alexs Stadermann  
Cast: Kodi Smit-McPhee, Richard Roxburgh, Noah Taylor

## JACKIE



An intimate look at one of the most defining moments in American history. Told through the eyes of the first lady as she tries to maintain her husband's legacy.

审视第一夫人的人生。

ケネディ大統領暗殺事件後の展開を夫人の視点から描く。

- 100 mins
- Drama
- Rating - PG 13
- Languages - English
- Subtitles - 中文字幕

Director: Pablo Larraín  
Cast: Natalie Portman, Peter Sarsgaard, Greta Gerwig

## 5 FLIGHTS UP



A long-married couple who has lived in the same apartment for more than 40 years decide to move and in doing so discovers the joy of new beginnings.

老夫老妻开始了一段全新历程。

熟年夫婦が住居売買の過程で新たな人生の始まりを感じる。

- 92 mins
- Drama
- Rating - PG 13
- Languages - English
- Subtitles - 中文字幕

Director: Richard LaCraine  
Cast: Morgan Freeman, Diane Keaton, Carrie Preston, Cynthia Nixon

## CAFÉ SOCIETY



Set in the 1930s, a young man heads for Hollywood in search of a film career. Finding himself immersed in the vibrant café scene, he falls in love.

一个年轻人沉迷于在20世纪30年代的好莱坞上流社会之中。

1930年代のハリウッドの熱狂に翻弄される青年の物語。

- 96 mins
- Comedy, Romance
- Rating - PG 13
- Languages - English
- Subtitles - 中文字幕

Director: Woody Allen  
Cast: Jesse Eisenberg, Kristin Stewart, Steve Carell

## KON - TIKI



The story of legendary explorer Thor Heyerdal's epic 101-day, 4,300-mile crossing of the Pacific on a balsawood raft in 1947.

一名探險者于1947年駕木筏橫渡太平洋的故事。

1947年に太平洋をいかで航海した探検家の海洋アドベンチャー。

- 111 mins
- Action, Adventure
- Rating - PG 13
- Languages - English

Director: Espen Sandberg, Joachim Ronning  
Cast: Pal Sverre Hagen, Anders Baasmo Christiansen, Gustaf Skarsgard

## COOK UP A STORM 決戦食神



An international culinary competition turns into a battleground as a famous Cantonese street food chef goes head-to-head with his Michelin-starred, classically trained rival.

兩名廚師巔峰對決。

國際料理コンクールで、2人のシェフの熱い戦いが繰り広げられる。

- 95 mins
- Comedy
- Rating - PG
- Languages - Cantonese
- Subtitles - English 中文字幕

Director: Yip Wai Man  
Cast: Nicholas Tse, Jung Yong Hwa, Tiffany Tang

## FRANK



An offbeat comedy about a young wannabe musician who joins an eccentric avant-garde pop band led by the mysterious and enigmatic Frank.

一名热爱音乐的年轻人加入了一支有点古怪的地下乐队。

ミュージシャンに憧れる青年が風変わりなバンドに加入する。

- 95 mins
- Drama, Comedy
- Rating - R
- Languages - English
- Subtitles - 中文字幕

Director: Lenny Abrahamson  
Cast: Michael Fassbender, Domhnall Gleeson, Maggie Gyllenhaal

## CROSSCURRENT 長江圖



Captain Gao Chun sails his cargo up the Yangtze river, where he comes across An Lu, a magnificent woman who assumes a different form at every port.

沿着长江的一段神秘之旅。

船が長江を上るにつれ、幻想的な旅が展開されていく。

- 108 mins
- Drama
- Rating - R
- Languages - Mandarin
- Subtitles - English

Director: Yang Chao  
Cast: Xin Zhilei, Qin Hao, Wu Li Peng

## DEAR DUMB DIARY



Follow 11 year-old Mackerel Middle School student Jamie Kelly, her best friend Isabella, her nemesis Angeline, and the boy of her dreams, Hudson.

11岁少女杰蜜·凯利的中学故事。

11才のジェイミー・ケリーのスクールライフを描くコメディ。

- 88 mins
- Family, Comedy
- Rating - PG
- Languages - English

Director: Kristin Hanggi  
Cast: Emily Alyn Lind, Mary-Charles Jones, David Mazouz

## LET'S GO, JETS! チア☆ダン ~女子高生がチアダンスで全米制覇しちゃったホントの話~



A high school freshman joins the cheer squad to win the attention of her long-time crush. Unfortunately, her coach is a no-nonsense slave driver who has a 'no boyfriends' rule.

高中新生想要吸引暗恋对象的注意。

女子高生が、憧れの男子の気をひくためにチアリーダー部に入学する。

- 121 mins
- Drama
- Rating - PG
- Languages - Japanese
- Subtitles - English

Director: Hayato Kawai  
Cast: Suzu Hirose, Ayami Nakajo, Yuki Amami

## SPLIT 스플릿

Legendary bowler Cheol-jong teams up with Hee-jin, an old friend and gambling broker, and Young-hoon, an autistic, genius bowling player.

保齡球界傳奇人物與弱智天才球員組成團隊。

볼링계의 전설이 자폐 볼링 천재와 한 팀을 꾸린다.



- 121 mins
- Drama
- Rating - R
- Languages - Korean
- Subtitles - English

Director: Choi Kook Hee  
Cast: Yoo Ji Tae, Lee Jung Hyun, David Lee

## 10,000 MILES 一万公里的约定

Kevin, a young, competitive runner, falls in love with his coach Ellie. After developing feelings for her, he takes on the famous Silk Road Ultramarathon to win her heart.

年轻人為愛情挑戰絲綢之路超級馬拉松。

コーチに恋するマラソン選手が、シルクロード・マラソンに挑戦する。



- 104 mins
- Drama, Romance
- Rating - PG
- Languages - Mandarin
- Subtitles - English

Director: Simon Sheng-Yang  
Cast: Darren Wang, Huang Yuan, Megan Lai

## NEVER SAID GOODBYE 谎言西西里

In this heart-wrenching romance, Korean student Jun Hao discovers he has six months to live shortly after falling in love with Xiaoyou.

墜入愛河的俊浩得知自己將不久于世。

恋人ができたばかりのジュンハを残酷な運命が待ち受ける。



- 100 mins
- Romance
- Rating - PG
- Languages - Mandarin, Korean
- Subtitles - English, 中文字幕

Director: Lin Yu-Hsien  
Cast: Lee Joon-gi, Zhou Dong-yu, Ethan Juan

## SATOSHI : A MOVE FOR TOMORROW 聖の青春

Despite his illness, Shogi master Satoshi Murayama defies his doctor's advice and goes to Tokyo to reach Meijin, a prestigious title in professional shogi.

對身患疾病的 Satoshi 來說，象棋高於一切。

村山聖は、病をおして将棋に人生を賭ける。



- 124 mins
- Biography
- Rating - G
- Languages - Japanese
- Subtitles - English

Director: Yoshitaka Mori  
Cast: Kenichi Matsuyama, Masahiro Higashide, Lily Franky

## SO, I MARRIED MY ANTI-FAN 所以...和黑粉结婚了

A reporter takes a scandalous photo of a Korean superstar in a nightclub. When the superstar tries to seek revenge, he falls in love with her.

冤家變成愛侶的浪漫故事。

復讐相手に恋してしまうラブコメ。



- 99 mins
- Drama, Comedy
- Rating - PG 13
- Languages - Mandarin, Korean
- Subtitles - English, 中文字幕

Director: Kim Jae-young  
Cast: Park Chan-yeol, Yuan Shanshan, Seohyun

## DUAL : FINAL ROUND 대결

Famous detective Kang-Ho is killed while investigating a murder. Desperate for revenge, his brother Poong-Ho tries to find the murderer.

Poong-Ho 追蹤弒兄仇人。

형의 살인자를 찾아나서는 풍호.



- 97 mins
- Action
- Rating - PG 13
- Languages - Korean
- Subtitles - English

Director: Shin Dong-yeob  
Cast: Lee Joo-seung, Oh Ji-ho, Son Eun-seo

# GET A LEG UP



Upgrade to your flight of fancy!

**ScootInSilence** from **SGD 20**  
upfront quiet cabin zone

**Super\* or Stretch seats** from **SGD 20**  
spacious knee room

**ScootBiz\*\*** from **SGD 80**  
fly like a boss

Approach our friendly Scootees to request an upgrade !

Prices apply to short-haul flights. Price may vary for longer flights and are accurate as at 1 July 2016.

\*Only available in 787-9 aircraft

\*\*Comes with a complimentary meal & drink, ScooTV and in-seat power access. Your entitlements will be limited to the standard ScootBiz offering or your prior purchased entitlements, whichever is higher.

## TV SHOW FEATURE



### THE GOOD WIFE

On the sixth season finale of The Good Wife, Julianna Margulies as Alicia Florrick is reminded of her early days as a lawyer when she reviews an old case of her former client who had been charged with murder back in 2009. Then, an offer leaves Alicia contemplating her professional future and what she wants to do next. To see what she decided, check it out on-board this month.

一个以前的客户向艾丽西亚求助。审查旧案勾起了她对早年律师生涯的回忆。

アリシアは、かつての依頼人から再び依頼を受ける。前回の案件を調べるうちに、弁護士を始めた頃の自分を思い出す。

- 60 mins
- Drama
- Languages - English

Cast: Julianna Margulies, Christine Barasanki, Matt Czuchry

Episode : Season 6  
Ep 21 - 22

### MAN WITH A PLAN



When his wife, Andi, goes back to work, Adam becomes a stay-at-home dad to his three children and discovers that his little angels are maniacs.

居家奶爸发现照顾孩子麻烦重重。

子育てを任された夫が、子供たちに翻弄される。

- 30 mins
- Comedy
- Languages - English

Cast: Matt LeBlanc, Liza Snyder, Kevin Nealon

Episode : Ep 4 - 6



## SUPERIOR DONUTS

A comedy about the workers of a small donut shop, who try to keep the business thriving in a changing neighbourhood.

关于不断变化的社区里的一家小店的喜剧片。

旧態依然としたドーナツ店が、流行についていこうと奮闘する。



- 30 mins
- Comedy
- Languages - English

Cast: Jermaine Fowler, David Koechner, Maz Jobrani

Episode : Ep 1 - 3

## BESS OF BOTH WORLDS

A comedy about what it means to be a family and one woman's search for who she is and where she comes from.

一部关于家庭意义的喜剧。

家族の絆を笑いいっぱいに描いたコメディ。



- 30 mins
- Comedy
- Languages - English

Cast: Annie Maynard, Robyn Nevin, Patrick Brammall

Episode : Season 3  
Ep 1 - 3

## HOUSE OF LIES

To get his clients what they want, high-flying corporate management consultant Marty Kaan is not afraid to use subversive tactics.

管理顾问不惜采用肮脏手段。

企業経営コンサルタントのマーティは、目的達成のためなら、どんな汚い手段も辞さない。



- 30 mins
- Comedy
- Languages - English

Cast: Don Cheadle, Kristen Bell, Ben Schwartz

Episode : Season 5  
Ep 4 - 6

## THE ODD COUPLE

Two male friends try living together when each of their marriages fall apart, but when they realise how different they are, their plan begins to unravel.

两个新近离异的好友想要同住。

共にバツイチの男2人が共同生活を始める。



- 30 mins
- Comedy
- Languages - English

Cast: Matthew Perry, Thomas Lennon, Yvette Nicole Brown

Episode : Season 2  
Ep 7 - 9

## TWENTYSOMETHING

Jess and Josh are twentysomething best friends and housemates who are sick of answering the question, "So what do you do with yourselves?"

两个二十多岁的年轻人寻找人生突破。

共に20代の親友2人は、いつか成功することを夢見ている。



- 30 mins
- Comedy
- Languages - English

Cast: Jess Harris, Josh Schmidt, Hamish Blake

Episode : Ep 4 - 6

## SCORPION

To combat the threats of the modern world, a computer whizz pulls together a group of international super-geniuses as a last line of defence.

电脑专家保卫现代世界。

コンピューターの天才たちが、現代世界の脅威と戦う。



- 30 mins
- Comedy
- Languages - English

Cast: Elyes Gabel, Katharine McPhee, Robert Patrick

Episode : Season 3  
Ep 1 - 2

## BULL



Renowned psychologist Dr. Jason Bull heads a prolific trial consulting service that combines human intuition with high-tech data to create winning strategies.

- 60 mins
- Drama
- Languages - English

一个心理学家独特的庭审咨询服务。

Cast: Michael Weatherly, Freddy Rodriguez, Geneva Carr

心理学者ドクター・ブルは、ユニークな裁判コンサルタント。

Episode : Ep 5 - 6

## MADAM SECRETARY



An insight into the personal and professional work/life balance of the newly-appointed Secretary of State.

- 60 mins
- Drama
- Languages - English

国务卿找到了工作与生活的平衡。

Cast: Tea Leoni, Tim Daly, Keith Carradine

女性国务省長官の公私を描いた政治ドラマ。

Episode : Season 2  
Ep 3 - 4

## CRAZY EX-GIRLFRIEND



A young, career-focused lawyer gives up her prestigious job and Manhattan apartment to find love in West Covina, California.

- 60 mins
- Drama
- Languages - English

年轻女子寻找爱情。

Cast: Rachel Bloom, Vincet Rodriguez III, Santino Fontana

バリバリのキャリアウーマンが元恋人を追いかける。

Episode : Ep 7 - 8

## BOBBY & BILL



The crazy adventures of Bobby, a young boy; Bill, his Cocker Spaniel; and Caroline, his skateboarding tortoise.

- 30 mins
- Kids
- Languages - English

鲍比、比尔和踩滑板的乌龟的故事。

Cast: Kaycie Chase, David Coburn

ボビー少年と犬のビル、カメのキャロラインが繰り広げる冒険物語。

Episode : 1

## BILLIONS



Behind the scenes access into the ego driven, high-flying lives of two of New York's most powerful figures.

- 60 mins
- Drama
- Languages - English

探索纽约大亨的生活。

Cast: Damien Lewis, Paul Giamatti, Maggie Siff

ニューヨークで最もパワフルな2人の戦いを描く金融ドラマ。

Episode : Ep 5 - 6

## THE GARFIELD SHOW



Garfield is a lazy orange tabby cat who enjoys chilling out, sleeping, watching TV and having fun.

- 30 mins
- Kids
- Languages - English

懶惰自私的加菲猫的探险故事。

Cast: Frank Welker, Wally Wingert

ものぐさで自由奔放なトラ猫ガーフィールドの物語。

Episode : 1



## HI-5



Join Hi-5 in a new adventure at their Hi-5 House, where you can meet some new friends and listen to great stories.

- 30 mins
- Kids
- Languages - English

到Hi-5梦幻屋参加全新Hi-5探险。

ハイファイブ・ハウスで新しい友達と出会える。

Cast: Lauren Brant, Mary Lascaris, Ainsley Melham

Episode : 10

## LAW OF THE JUNGLE 정글의 법칙



A group of Korean celebrities must rely on their primitive survival skills when they are sent to the jungle to live amongst local tribes.

- 90 mins
- Korean
- Languages - Korean
- Subtitles - English

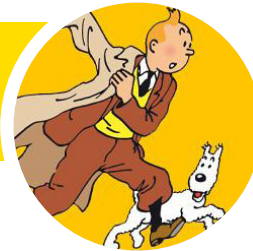
韩国名人生存真人秀。

한국 연예인들의 생존 리얼리티 쇼.

Cast: Kim Byung-man, Solbi, Kim Min-seok

Episode : Ep The Rising Star Of 2017

## THE ADVENTURES OF TINTIN



Watch the adventures of Tintin, a young reporter and his faithful dog, Snowy, as they travel around the world on different assignments.

- 30 mins
- Kids
- Languages - English

丁丁和小狗白雪的探险故事。

少年タンタンと相棒の白い犬スノーウィの冒険物語。

Cast: Colin O'meara, Thierry Wermuth, Christian Pellissier

Episode : 1

## GO FIGHTING 极限挑战



A Chinese variety game show where guests compete against each other in a series of missions at various landmarks.

- 90 mins
- Chinese
- Languages - Mandarin
- Subtitles - English

中文综艺竞赛节目。

中国のゲーム番組。

Cast: Sun Honglei, Show Luo, Zhang Yixing

Episode : 6

## SUPER TASTE 食尚玩家



Super Taste takes you on a laid-back trip Down Under to the beautiful continent of Australia.

- 60 mins
- Chinese
- Languages - Mandarin
- Subtitles - English

随食尚玩家前往澳洲。

オーストラリアの旅を特集。

Episode : Ep Australia Go Go!

## RUNNING MAN 런닝맨



An urban variety show where contestants must find their way to a South Korean landmark and compete in a series of games.

- 90 mins
- Korean
- Languages - Korean
- Subtitles - English

韩国综艺节目。

한국 버라이어티 쇼.

Cast: Yoo Jae Suk, Song Jihyo, Haha

Episode : Ep Jan 1st



All you can watch for just US\$9!

精彩无限娱乐，只需美金9元！

無制限のエンターテインメント！わずかUS\$9！

## Launch the Scoot portal on your device (www.scootwifi.com)

1. Make sure your device is in Flight Mode. Enable your Wi-Fi on your own device.
2. Select the "Scoot WiFi" wireless hotspot.
3. Launch your browser. If the inflight portal does not load, enter www.scootwifi.com web address.
4. Purchase ScooTV (read below), or purchase Wi-Fi access (see next page)!

在您的移动设备上接入门户网站 www.scootwifi.com :

1. 请确认设备处于飞行模式, 并启用设备上的 Wi-Fi 功能。
2. 选择 'ScootWiFi' 无线热点。
3. 启动浏览器。若门户网站没能自动加载, 请键入 www.scootwifi.com 网址。
4. 购买机上娱乐 (详情如下), 或购买 Wi-Fi 无线网络 (请参阅下一页) !

お客様の機器で機内ポータル ( www.scootwifi.com ) を起動させてください :

1. 機器を機内モードに設定し、Wi-Fi を オンにします。
2. 「ScootWiFi」のワイヤレスホットスポットを選択します。
3. ブラウザを起動させます。機内ポータルが自動的に読み込まれない場合は、www.scootwifi.com を入力してください。
4. スコートTV ( 下記参照 ) あるいはWi-Fi接続 ( 次頁参照 ) を購入します。



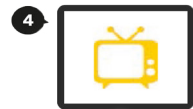
1  
Make sure your device is in Flight Mode. Enable Wi-Fi on it.



2  
Select the 'ScootWiFi' wireless hotspot.



3  
Launch your browser.  
visit www.scootwifi.com if not automatically redirected.



4  
Purchase or log in to ScootTV or Wi-Fi access, and enjoy!

## Purchase ScooTV now!

1. Click on "ScooTV" tab in the inflight portal.
2. Select your preferred programme and click "Purchase".
3. Make your payment by credit card. Mastercard, Visa and American Express are accepted.
4. Sit back and enjoy your show!

即可购享机上娱乐！

1. 点击门户网站上的“机乐”选项卡。
2. 选择节目，然后点击购买。
3. 请以信用卡付款。可使用万事达、Visa、美国运通卡付款。
4. 您即可观赏节目！

今すぐスクートTVをゲット！

1. 機内ポータルの「スクートTV」タブをクリックします。
2. ご覧になりたいプログラムを選択し「今すぐ購入する」をクリックします。
3. クレジットカードでお支払をします。Mastercard、VisaおよびAmericanExpressがご利用いただけます。
4. ごゆっくりとプログラムをお楽しみください！

## Guests in ScootBiz

Our friendly Scootees will give you an access code. Enter your code in the payment page after selecting your programme, and enjoy your show!

酷航商务舱乘客

空服员将分发接入代码。在付款页面输入此代码，尽情观赏节目！

スクートビズ のお客様

乗務員がアクセスコードをご案内いたします。プログラムを選択後、お支払い頁にアクセスコードを入力し、番組をお楽しみください

## Compatible systems & browsers

Compatible systems	iOS 9 and above	Mac OS X 10.9 and above	Windows 7 and above	Android 5**
Compatible browsers <sup>^</sup>	Safari 9 and above	Safari 7 and above Chrome 39 and above Firefox 35 and above	Chrome 39 and above Firefox 35 and above Internet Explorer 11*	N.A (refer to table below)
<p>* Internet Explorer 10 and Microsoft Edge browsers are not supported.</p> <p>** Android 4.4 devices have limited support.</p> <p><sup>^</sup> Do not set your browser in incognito or privacy mode.</p> <p>The above information is accurate as at 1 January 2017.</p>				

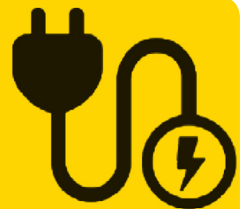
## Android users will need to download an app inflight to access ScooTV

- |  |  |   |
|--|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Settings &gt; Security &gt; Phone Administration &gt; Check the box titled "Unknown sources".</li> <li>2. In the ScooTV page, click on the link to download the ScooTV Media Player app. If you are prompted with a message "Installing this app may harm your device", please check the box, and then click "Install".</li> <li>3. The app will automatically be downloaded to your device.</li> <li>4. After the download is complete, select the app and click "Install".</li> <li>5. Once the installation is complete, click on the app to launch the portal and access ScooTV. Do not use your browser.</li> </ol> | <p>安卓 (Android) 设备用户需要在飞行时下载应用程序，以便播放ScooTV娱乐视频：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 选择“设置”、“安全”、“设备管理”，勾选“未知来源”。</li> <li>2. 在门户网站的“机上娱乐”页面里，点击媒体播放器应用程序链接。若系统提示“安装该应用可能损害设备”，将其勾选、点击“安装”。</li> <li>3. 放将自动下载到您的设备。</li> <li>4. 下载完成后，点击并“安装”播放器。</li> <li>5. 安装完成后，点击播放器以接入门户网站并浏览媒体。不要通过浏览器浏览娱乐媒体。</li> </ol> | <p>Androidをお使いの方がスクートTVメディアプレイヤーバックをご利用になる場合、機内でアプリをダウンロードする必要があります。</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 設定 → セキュリティー → 電話管理 → 「提供元不明のアプリ」にチェックマークを入れます。</li> <li>2. スクートTVの頁で、スクートTVメディアプレイヤーアプリをクリックし、ダウンロードしてください。「このアプリはお客様の機器に害を及ぼす可能性があります」と表示されることがありますが、その場合にはチェック・ボックスをオンにし、「インストール」をクリックしてください。</li> <li>3. アプリは自動的にデバイスにダウンロードされます。</li> <li>4. ダウンロードが完了したら、アプリを選択し「インストール」をクリックします。</li> <li>5. インストールが完了したらアプリをクリックしてポータルを起動し、スクートTVにアクセスします。お客様のブラウザはご使用しないでください。</li> </ol> |
|--|--|---|

In-seat power outlets are available on Boeing 787 Dreamliner flights at S\$5-S\$11 Approach our friendly Scootees to purchase access! It's free for ScootBiz guests!

波音787型梦幻客机航班上备有座椅电源插座，价格为新币5-11元。有意购买，请向空服员询问。酷航商务舱乘客免费享用！

ボーイング787ドリームライナー機内のお座席の電源は、5シンガポールドルでご利用いただけます。ご購入の際は乗務員にお申しつけください。スクートビズクラスのお客様は、無料でご利用いただけます。



Scoot's Wi-Fi and ScooTV services are available only on the Boeing 787 Dreamliner fleet. While Scoot will do its best to provide Wi-Fi connectivity, technical issues or regulatory control over certain countries may affect connectivity.

酷航仅有波音787梦幻客机具备Wi-Fi和机上娱乐服务。尽管酷航尽全力提供Wi-Fi连接，然而技术性问题以及某些国家的领空条例管制可影响Wi-Fi连接。

スクートのWiFiとスクートTVサービスは、ボーイング787ドリームライナー機内のみでご利用いただけます。Wi-Fi 接続に關しましては、最善の努力をいたしておりますが、技術上の問題や各国の規制により接続が制限される場合がございます。



**20** US\$ 5.00  
megabytes / MB

**1** US\$ 11.95  
hour / 小时 / 時間

**3** US\$ 16.95  
hours / 小时 / 時間

**24** US\$ 21.95  
hours / 小时 / 時間

Enjoy unlimited Internet connectivity on board!

机上 Wi-Fi，无限流量，尽情浏览！

モバイル機器のインターネット接続が無制限にご利用いただけます！

**US\$ 5**  
**'Social Lite' 20MB plan**  
No duration limit!

The new 'Social-Lite' 20MB plan is great for texting, chatting and social surfing on mobile phones!\*

\* Maximum surfing speed is 64kbps. Not recommended for large image/file transfers, video streaming and heavy surfing.

全新“社交达人”20MB 方案，让您在空中也能通过手机上网、发消息和浏览社交APP。只需\$5美元！\*

\*网络速度上限为64kbps，无使用时间限制。不适用于大件图像和文件传输、流媒体影视等大流量漫游。

新しくソーシャルライトWi-Fiプランが登場しました！メールやチャット、SNSなど友達や家族に近況を報告するのに最適なプランです！\*

\*通信速度は最大64kbpsです。大きな画像/ファイルの送信や動画のストリーミングなどには適していませんのでご注意ください。

### Launch the inflight portal on your browser (refer to previous page for instructions)

Pre-purchased Wi-Fi before your flight?

1. You will have received an email containing your username and password.
2. Click on the "Get Wi-Fi!" tab in the inflight portal. You will be directed to the HotSpot page.
3. Enter your username and password in the "HotSpot Login" box and click "Connect".
4. You are now online!

Purchase Wi-Fi on board now!

1. Click on the "Get Wi-Fi!" tab in the inflight portal to go to the HotSpot page.
2. If you're a new user, click "Buy Now" and create a user account.
3. If you're a returning user with an existing HotSpot account (created previously), enter your HotSpot login information.
4. Make your payment by Paypal or credit card. Mastercard, Visa, American Express, Diners Club, JCB and China UnionPay are accepted.
5. You're now online!

Note: Your Wi-Fi session duration starts from the time you first log in, and continues running even if you log off or lose connectivity temporarily. Connectivity is available when only at 10,000 feet or higher. VoIP and Skype are not supported.

在浏览器上接入门户网站（详细说明请参阅上一页）

登机前预购Wi-Fi 服务？

1. 您应已收到一封附上用户名和密码的电邮。
2. 点击门户网站上的“购买Wi-Fi！”选项卡，以进入HotSpot热点页面。
3. 在“登录Hotspot”框内输入用户名和密码，然后点击“连接”。
4. 即可上网。

立即购买机上 Wi-Fi 服务！

1. 点击门户网站上的“购买Wi-Fi！”选项卡，以进入HotSpot热点页面。
2. 若是新用户，点击“即刻购买”，然后创建帐户。
3. 若是已有HotSpot 热点帐户（之前创建）的返回用户，输入HotSpot热点登录资料。
4. 请以Paypal或信用卡付款。可使用万事达、Visa、美国运通、大来、JCB和中国银联卡付款。
5. 即可上网。

备注：Wi-Fi连接时间从您首次接入Wi-Fi算起，之后将一直继续计算，即使您暂时退出或失去连接。Wi-Fi连接仅当飞行高度高于10,000英尺时可用。不支持网路电话（VoIP）和Skype操作。

ブラウザ上で機内ポータルを起動させていただきます（前頁記載の手順をご参照ください）。

ご搭乗前にWi-Fi をご購入済みのお客様

1. ユーザー名&パスワードをお知らせする電子メールをお送りしています。
2. 機内ポータルの「Wi-Fiアクセス!」タブをクリックします。HotSpotページが表示されます。
3. 「HotSpotログイン」ボックスにユーザー名&パスワードを入力し、「接続」をクリックします。
4. これでオンライン接続完了です！

機内で Wi-Fi をご購入されるお客様

1. 機内ポータルの「Wi-Fiアクセス!」タブをクリックし、HotSpotのページにアクセスします。
2. 新規ユーザーの方は、「今すぐ購入する」ボタンをクリックしユーザーアカウントを作成します。
3. HotSpotアカウントをお持ちのお客様（以前にアカウントを作成済）は、HotSpotのログイン情報を入力します。
4. クレジットカードでお支払をし。Mastercard、Visa、American Express、DinersClubおよびJCBがご利用いただけます。
5. これでオンライン接続完了です！

注：Wi-Fi接続時間はログインと同時に開始され、途中ログオフや一時的に接続が切断されてもサービス継続時間内に含まれます。Wi-Fi接続は、機体が1万フィート以上の飛行の際に使用できます。インターネット通話（VoIP）およびSkypeはご利用になれません。